



光に歩む Walking In The Light

ヨハネの手紙第一 1:5～10 1 John 1:5-10





公現節

Epiphany

イザヤ書 6:1～8

Isaiah 6:1-8

verse 5 節

神様は光です。(神様＝光)神様のうちに闇はない。

God is light (God = light) and there's no darkness in Him.

verse 6 節

もし私たちが神様に属していると言いながら、闇の中を歩んでいるなら(罪、反抗)、私たちは嘘つきで、神様を否定していることになる。

If we say we belong to God, but walk in darkness (sin, disobedience), we are liars and we reject Him.

verse 7 節

光の中を歩むなら(＝従順、神の御心)、神の恵を体験し、互いにより深い関係が築ける。

If we walk in light (= in obedience, in God) we experience His grace, and have deeper relationships with each other.



But if we walk in the light, as he is in the light,



*we have fellowship
with one another...*



1 John 1:7 ESV



verses 8, 10 節

私たちに罪はない(罪を犯さない、無視して隠す、『人間だから仕方がない』)と言う・思うなら、神様と一緒にいないし、神様を嘘つきにしたてあげ、自分自身にも嘘をついている。



If we don't admit our sinfulness (think we don't have, ignore, or excuse it as 'normal' and 'being human'), God is not within us, we make God a liar, and we lie to ourselves.

verse 9 節

神様の愛は変わらない。私たちの罪を認め、委ねるなら、赦しと癒しが必ず約束されている。

God is faithful (consistent) so if we recognize and confess our sins, we are promised forgiveness and healing.





みことばなる光（ひかり）のうち
主（しゅ）とともに歩（あゆ）まば
ゆくみちすじ照（て）らしたまわん
より頼（たの）むわれらに

When we walk with the Lord
In the light of His Word,
What a glory He sheds on our way!
While we do His good will
He abides with us still,
And with all who will trust and obey.

げに主(しゅ)はより頼(たの)みて
したごうものを恵(めぐみ)たまわん

Trust and obey,
For there's no other way
To be happy in Jesus,
But to trust and obey.

祭壇(さいだん)にゆき身(み)も
心(こころ)もささぐると同時(どうじ)に
喜(よろこ)びをばみたしたまわん
より頼(たの)むわれらに

But we never can prove
The delights of His love
Until all on the altar we lay;
For the favor He shows,
For the joy He bestows,
Are for them who will trust and obey.

げに主(しゅ)はより頼(たの)みて
したごうものを恵(めぐみ)たまわん

Trust and obey,
For there's no other way
To be happy in Jesus,
But to trust and obey.

1. 私の人生や心のある部分でまだ神様に委ねていないことがあるだろうか？それは何だろうか？
2. 信頼して誰とそのことを話し合うことができ、助けを求めることが出来るだろうか？
3. どのように今まで私は神様の恵を体験してきただろう？

1. Is there any part of my life or heart not released or not obedient to God? What part(s)?
2. Who can I trust to talk with about this and ask for help and support?
3. How have I already experienced grace in my life?



祈り

Prayer